

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1714

z dne 16. novembra 2020

o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2019/1119 glede metodologije preizkušanja za nekatere hibridne električne osebne avtomobile brez zunanjskega polnjenja in zaradi upoštevanja uporabe alternativnih goriv ter spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1339 glede zadnjih pozicijskih svetilk

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o določitvi standardov emisijskih vrednosti CO₂ za nove osebne avtomobile in nova lahka gospodarska vozila ter razveljavitvi uredb (ES) št. 443/2009 in (EU) št. 510/2011 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 11(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Proizvajalci Audi AG, Bayerische Motoren Werke AG, Daimler AG, FCA Italy S.p.A, Ford-Werke GmbH, Honda Motor Europe Ltd, Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH, Jaguar Land Rover Ltd, OPEL Automobile GmbH-PSA, Automobiles Citroën, Automobiles Peugeot, PSA Automobiles SA, Renault, Škoda Auto a.s, Toyota Motor Europe in Volkswagen Nutzfahrzeuge so 7. februarja 2020 predložili skupni zahtevek (v nadaljnjem besedilu: prvi zahtevek) v skladu s členom 12a Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 725/2011 ⁽²⁾ za spremembo Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2019/1119 ⁽³⁾, da bi se spremenila metodologija preizkušanja za nekatera hibridna električna vozila brez zunanjskega polnjenja (v nadaljnjem besedilu: vozila NOVC-HEV) kategorije M₁.
- (2) Proizvajalci FCA Italy S.p.A, Jaguar Land Rover Ltd., OPEL Automobile GmbH-PSA, Automobiles Citroën, Automobiles Peugeot, PSA Automobiles SA, Renault, Škoda Auto a.s in Ford-Werke GmbH so 21. aprila 2020 predložili skupni zahtevek (v nadaljnjem besedilu: drugi zahtevek) v skladu s členom 12a Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 za spremembo Izvedbenega sklepa (EU) 2019/1119, da bi se upoštevala uporaba utekočinjenega naftnega plina (UNP), stisnjene zemeljskega plina (SZP) in etanola (E85).
- (3) Komisija je oba zahtevka ocenila v skladu s členom 11 Uredbe (EU) 2019/631, Izvedbeno uredbo (EU) št. 725/2011 ter tehničnimi smernicami za pripravo vlog za odobritev inovativnih tehnologij v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 ter Uredbo (EU) št. 510/2011 (revizijo iz julija 2018 (V2)) ⁽⁴⁾.
- (4) V prvem zahtevku vložniki zahtevajo spremembo metodologije preizkušanja iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1119, da se omogoči uporaba preizkusnih pogojev za osebne avtomobile z motorji z notranjim zgorevanjem za vozila NOVC-HEV, za katera se lahko v skladu z odstavkom 1.1.4 Dodatka 2 k Podprilogi 8 k Prilogi XXI k Uredbi Komisije (EU) 2017/1151 ⁽⁵⁾ uporabljata nepopravljeni izmerjeni vrednosti porabe goriva in emisij CO₂.

⁽¹⁾ UL L 111, 25.4.2019, str. 13.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 725/2011 z dne 25. julija 2011 o uvedbi postopka za odobritev in certificiranje inovativnih tehnologij za zmanjšanje emisij CO₂ iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 194, 26.7.2011, str. 19).

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/1119 z dne 28. junija 2019 o odobritvi učinkovite zunanje osvetlitve vozil s svetlečimi diodami za uporabo v vozilih z motorji z notranjim zgorevanjem in hibridnih elektrificiranih vozilih brez zunanjskega polnjenja kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO₂ iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 176, 1.7.2019, str. 67).

⁽⁴⁾ <https://circabc.europa.eu/sd/a/a19b42c8-8e87-4b24-a78b-9b70760f82a9/July%20202018%20Technical%20Guidelines.pdf>

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (EU) 2017/1151 z dne 1. junija 2017 o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil, o spremembah Direktive 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Komisije (ES) št. 692/2008 in Uredbe Komisije (EU) št. 1230/2012 ter o razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 692/2008 (UL L 175, 7.7.2017, str. 1).

- (5) Vložniki so v podporo svojemu zahtevku predložili dokaze, da zaradi nizke stopnje elektrifikacije zadevne specifične kategorije vozil NOVC-HEV statistično pomembnega korekcijskega faktorja CO₂ iz točke 4.1.2 Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1119 ni mogoče določiti.
- (6) Ob upoštevanju predloženih argumentov bi bilo treba vozila NOVC-HEV, za katera se lahko v skladu z odstavkom 1.1.4 Dodatka 2 k Podprilogi 8 k Prilogi XXI k Uredbi Komisije (EU) 2017/1151 uporabljata nepopravljeni izmerjeni vrednosti porabe goriva in emisij CO₂, za namene izračuna prihrankov emisij CO₂ zaradi zadevne inovativne tehnologije šteti za enakovredna vozilom z motorji z notranjim zgorevanjem. Zato bi se morali preizkusni pogoji za osebne avtomobile z motorji z notranjim zgorevanjem iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/1119 uporabljati tudi za to specifično kategorijo vozil NOVC-HEV. Za druga vozila NOVC-HEV bi morala metodologija preizkušanja ostati nespremenjena.
- (7) Kar zadeva drugi zahtevek, je upravičeno pojasniti metodologijo preizkušanja z vključitvijo pretvorbene faktorja goriva in faktorja moči za UNP in SZP. Glede na omejeno razpoložljivost E85 na trgu Unije kot celoti za namene metodologije preizkušanja ni upravičeno razlikovati med tem gorivom in bencinom.
- (8) Ob upoštevanju novih informacij o faktorjih uporabe za svetilke za zavijanje in statične žaromete za osvetlitev ovinka je primerno obstoječe faktorje uporabe za navedene svetilke in žaromete iz Izvedbenega sklepa (EU) 2019/1119 nadomestiti z bolj konzervativnimi faktorji iz Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2020/1339 ⁽⁶⁾.
- (9) Za zagotovitev pravne varnosti bi morali imeti proizvajalci v določenem obdobju možnost, da pri homologacijskih organih vložijo vlogo za certificiranje prihrankov emisij CO₂ v skladu z Izvedbenim sklepom (EU) 2019/1119 v različici z dne 28. junija 2019. Spremembe iz tega sklepa ne vplivajo na veljavnost certifikatov, podeljenih v skladu z Izvedbenim sklepom (EU) 2019/1119 v navedeni različici.
- (10) V vlogi, ki je bila odobrena z Izvedbenim sklepom (EU) 2020/1339, so bili predloženi dokazi, da uporaba učinkovitih svetilk z LED v zadnjih pozicijskih svetilkah ne presega praga prodora na trg iz člena 2(2)(a) Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 427/2014 ⁽⁷⁾, zato bi morale biti navedene svetilke vključene na področje uporabe Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1339. Zato je primerno navedeni sklep spremeniti, da se vključijo zadnje pozicijske svetilke.
- (11) Ker je mogoče prihranke emisij CO₂, certificirane v skladu z Izvedbenim sklepom (EU) 2019/1119, pri izračunu povprečnih specifičnih emisij proizvajalca začeti upoštevati s koledarskim letom 2021, bi moral ta sklep začeti veljati takoj.
- (12) Izvedbena sklepa (EU) 2019/1119 in (EU) 2020/1339 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Spremembe Izvedbenega sklepa (EU) 2019/1119

Izvedbeni sklep (EU) 2019/1119 se spremeni:

(1) v členu 4 se vstavi naslednji odstavek 2a:

„2a. Če je inovativna tehnologija vgrajena v vozilo z dvogorivnim motorjem ali vozilo s prilagodljivim tipom goriva, homologacijski organ zabeleži prihranke emisij CO₂, kot sledi:

(a) pri vozilu z dvogorivnim motorjem, ki uporablja bencin in plinasta goriva, prihranke emisij CO₂ pri uporabi UNP ali SZP;

⁽⁶⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/1339 z dne 23. septembra 2020 o odobritvi učinkovite zunanje osvetlitve vozil z uporabo svetlečih diod kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO₂ iz nekaterih lahkih gospodarskih vozil v zvezi z globalno usklajenim preizkusnim postopkom za lahka vozila v skladu z Uredbo (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 313, 28.9.2020, str. 4).

⁽⁷⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 427/2014 z dne 25. aprila 2014 o uvedbi postopka za odobritev in certificiranje inovativnih tehnologij za zmanjšanje emisij CO₂ iz lahkih gospodarskih vozil na podlagi Uredbe (EU) št. 510/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 125, 26.4.2014, str. 57).

(b) pri vozilu s prilagodljivim tipom goriva, ki uporablja bencin in E85, prihranke emisij CO₂ pri uporabi bencina.“;

(2) člen 5 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 5

Prehodno obdobje in kodi ekoloških inovacij

1. Proizvajalec lahko do 24. marca 2021 pri homologacijskem organu vloži vlogo za certificiranje prihrankov emisij CO₂ v skladu s tem sklepom v različici z dne 28. junija 2019. V tem primeru se v homologacijsko dokumentacijo vnese koda ekološke inovacije št. 28.

2. Če proizvajalec pri homologacijskem organu vloži vlogo za certificiranje prihrankov emisij CO₂ v skladu s tem sklepom brez sklicevanja na njegovo različico z dne 28. junija 2019, se v homologacijsko dokumentacijo vnese koda ekološke inovacije št. 37.

3. Prihranki emisij CO₂, evidentirani glede na kodo ekološke inovacije št. 28 oziroma št. 37, se lahko pri izračunu povprečnih specifičnih emisij proizvajalca upoštevajo od koledarskega leta 2021.“;

(3) Priloga se spremeni:

(a) točka 2 se spremeni:

(i) vnos CF se nadomesti z naslednjim:

„CF – pretvorbeni faktor, kot je opredeljen v preglednici 5“;

(ii) vnos V_{pe} se nadomesti z naslednjim:

„ V_{pe} – dejanska moč, kot je opredeljena v preglednici 4“;

(b) točka 4.1.1 se spremeni:

(i) naslov se nadomesti z naslednjim:

„4.1.1 Osebni avtomobili z motorji z notranjim zgorevanjem in vozila NOVC-HEV kategorije M₁, za katera se lahko v skladu z odstavkom 1.1.4 Dodatka 2 k Podprilogi 8 k Prilogi XXI k Uredbi Komisije (EU) 2017/1151 uporabljata nepopravljeni izmerjeni vrednosti porabe goriva in emisij CO₂“;

(ii) preglednica 4 se nadomesti z naslednjim:

„Preglednica 4

Dejanska moč

Tip motorja	Dejanska moč (V_{pe}) [l/kWh]
Bencin/E85	0,264
Bencin/E85 s turbinskim polnilnikom	0,280
Dizelsko gorivo	0,220
UNP	0,342
UNP s turbinskim polnilnikom	0,363
	Dejanska moč (V_{pe}) [m ³ /kWh]
SZP (G20)	0,259
SZP (G20) s turbinskim polnilnikom	0,275“

(iii) besedilo „CF: pretvorbeni faktor (l/100 km) - (g CO₂/km) [gCO₂/l], kot je opredeljen v preglednici 5:“ se nadomesti z naslednjim:

„CF: pretvorbeni faktor, kot je opredeljen v preglednici 5.“;

(iv) preglednica 5 se nadomesti z naslednjim:

„Preglednica 5

Pretvorbeni faktor goriva

Vrsta goriva	Pretvorbeni faktor (CF) [gCO ₂ /l]
Bencin/E85	2 330
Dizelsko gorivo	2 640
UNP	1 629
	Pretvorbeni faktor (CF) [gCO ₂ /m ³]
SZP (G20)	1 795“

(v) v preglednici 6 se vnosa za svetilko za zavijanje in statični žaromet za osvetlitev ovinka nadomestita z naslednjim:

„Svetilka za zavijanje	0,019
Statični žaromet za osvetlitev ovinka	0,039“

(c) točka 4.1.2 se spremeni:

(i) naslov se nadomesti z naslednjim:

„4.1.2 Vozila NOVC-HEV, ki ne spadajo na področje uporabe točke 4.1.1“;

(ii) naslov preglednice 7 se nadomesti z naslednjim:

„Izkoristek pretvornika DC/DC za različne arhitekture svetilk v vozilu“;

(d) točka 4.2 se spremeni:

(i) naslov točke 4.2.1 se nadomesti z naslednjim:

„4.2.1 Osebni avtomobili z motorji z notranjim zgorevanjem in vozila NOVC-HEV kategorije M₁, za katera se lahko v skladu z odstavkom 1.1.4 Dodatka 2 k Podprilogi 8 k Prilogi XXI k Uredbi Komisije (EU) 2017/1151 uporabljata nepopravljeni izmerjeni vrednosti porabe goriva in emisij CO₂“;

(ii) naslov točke 4.2.2 se nadomesti z naslednjim:

„4.2.2 Vozila NOVC-HEV, ki ne spadajo na področje uporabe točke 4.2.1“.

Člen 2

Spremembe Izvedbenega sklepa (EU) 2020/1339

Izvedbeni sklep (EU) 2020/1339 se spremeni:

(1) v členu 1 se doda naslednja točka (n):

„(n) zadnji pozicijski svetilki.“;

(2) Priloga se spremeni:

(a) v preglednici 3 se doda naslednji vnos:

„Zadnja pozicijska svetilka	12“
-----------------------------	-----

(b) v preglednici 4 se doda naslednji vnos:

„Zadnja pozicijska svetilka	0,36“
-----------------------------	-------

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 16. novembra 2020

Za Komisijo

Predsednica

Ursula VON DER LEYEN
